

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE PAPINEAU**



Séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Duhamel du **vendredi 1<sup>er</sup> novembre 2019, à 19 h 30** à la salle communautaire sise au 1890 de la rue Principale, à Duhamel, sous la présidence du maire, Monsieur David Pharand.

**Sont présents** : Madame Marie-Céline Hébert, messieurs Raymond Bisson, Michel Longtin et Gaëtan Lalande

**Ont motivé leur absence** : Messieurs Gilles Payer et Noël Picard

La directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Julie Ricard, est présente et agit également à titre de secrétaire d'assemblée.

La directrice générale et secrétaire-trésorière informe le conseil que l'article 148 du *Code municipal du Québec* a été dûment respecté par la transmission aux membres du conseil ou par la disponibilité au bureau municipal de toute documentation utile à la prise de décision, et ce, au plus tard 72 heures avant l'heure fixée pour le début de la présente séance.

**1. Ouverture de la réunion**

- 1.1 Lecture et adoption de l'ordre du jour
- 1.2 Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 4 octobre et de la séance extraordinaire du 15 octobre 2019.

**2. Finances**

- 2.1 Lecture et adoption - comptes fournisseurs d'octobre 2019
- 2.2 Rapport des salaires et autres dépenses au 31 octobre 2019
- 2.3 Rapport mensuel des revenus et dépenses au 31 octobre 2019

**3. Mine du lac à la Loutre**

**4. Rapport du maire**

**5. Période de questions**

**6. Département de l'Administration**

- 6.1 Correspondance- Annexe III
- 6.2 Dépôt du rôle d'évaluation foncière 2020-2021-2022
- 6.3 Dépôt des états comparatifs comptables
- 6.4 Octroi du contrat de déneigement du chemin des érables et d'une borne sèche (1351, route 321) à Duhamel Camping et chalets.
- 6.5 Libération de la retenue définitive- Projet de remplacement du pont sur le chemin Lac-Gagnon-Est
- 6.6 Modification de chantier No 2 concernant les travaux de réfection de la bibliothèque
- 6.7 Adoption des prévisions budgétaires 2020 de la régie intermunicipale du PIRVP

**7. Département de la gestion des ressources humaines**

- 7.1 Nomination d'un chef de groupe d'hiver

- 7.2 Fin de la probation de M. Marcel Sabourin
- 7.3 Fin de la probation de M. Nicolas Larose, directeur des travaux publics et de l'hygiène du milieu
- 7.4 Embauche de M. Nicolas Larose à titre de pompier

## **8. Département de l'Hygiène du milieu**

## **9. Département des Travaux publics**

## **10. Département de la Sécurité publique**

- 10.1 Système d'alertes à la population Telmatik

## **11. Département de l'Urbanisme et de l'Environnement**

- 11.1 Demande de modification de la carte 5 "Les grandes affectations du territoire"

## **12. Département des Loisirs, culture et tourisme**

- 12.1 Approbation d'une demande d'aide financière à *Le Canada en Fête*

## **13. Département de la promotion et développement économique**

## **14. Département du service à la collectivité**

## **15. Varia**

## **16. Période de questions**

## **17. Fin de la plénière**

### **1. Ouverture de l'assemblée**

<b>2019-11-19368</b> <b>Ouverture de l'assemblée</b>
---

Il est **résolu à l'unanimité**

D'ouvrir la séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Duhamel à 19 h 30.

**Adoptée.**

#### **1.1 lecture et adoption de l'ordre du jour**

<b>2019-11-19369</b> <b>Lecture et adoption de l'ordre du jour</b>
---

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseil approuvent l'ordre du jour en ajoutant un point au varia.

**Adoptée.**

**1.2 Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 4 octobre 2019 et de la séance extraordinaire du 15 octobre 2019**

**2019-11-19730**

**Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du 4 octobre 2019 et de la séance extraordinaire du 15 octobre 2019**

Il est résolu à l'unanimité

**QUE** la lecture des procès-verbaux de la séance ordinaire du 4 octobre 2019 et de la séance extraordinaire 15 octobre 2019 soit exemptée et qu'ils soient adoptés tel que déposés.

**Adoptée.**

**2. FINANCES**

**2.1 Lecture et adoption des comptes fournisseurs**

**2019-11-19371**

**Adoption des comptes fournisseurs au 31 octobre 2019**

Il est résolu à l'unanimité

**QUE** le Conseil approuve le paiement des comptes payés et à payer au 31 octobre 2019 pour un montant total de 325 838,98 \$ et ce, tels que détaillés sur les listes déposées, à savoir ;

La liste sélective des déboursés, payés par les chèques 22138 à 22192.

Les paiements 500358 à 500370.

Les prélèvements 5073 à 5093.

**QUE** les dépenses autorisées en vertu du règlement de délégation de pouvoir, incluses à cette liste, soient par la même occasion approuvées.

**Adoptée.**

**Correction au procès-verbal du 4 octobre 2019**

Le montant total de la liste sélective des déboursés de septembre 2019 aurait dû se lire 110 514,31 \$ au lieu de 110 617, 21 \$.

**2.2 Rapport des salaires et autres rémunérations du mois d'octobre 2019**

Le rapport des salaires nets et rémunérations diverses du mois d'octobre 2019 pour une dépense totale de 63 230, 51 \$ a été déposé à tous les membres du conseil.

*Je, soussigné, certifie qu'il y a des crédits budgétaires ou extra-budgétaires disponibles pour lesquels les dépenses ci-dessus énumérées (points 2.1 et 2.2) ont été projetées par le Conseil, ainsi que les autres dépenses autorisées en vertu des résolutions de ce Conseil à cette séance.*

Julie Ricard, directrice générale et secrétaire-trésorière

## **2.3 Rapport mensuel des revenus et dépenses au 31 octobre 2019**

**2019-11-19372**

**Rapport mensuel des revenus et dépenses au 31 octobre 2019**

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** le rapport des revenus et dépenses, au 31 octobre 2019 soit accepté, sujet à contrôle par le vérificateur nommé par le Conseil.

**Adoptée.**

### **3. DOSSIER MINES**

#### **4. RAPPORT DU MAIRE**

M. David Pharand présente le rôle d'évaluation foncière 2020-2021-2022 à la population.

M. David Pharand invite la population à un 5 à 7, le 6 décembre 2019 pour souligner les 40 ans de service de Benoit Fiset et de Roselyne Bernard ainsi que le départ à la retraite de M. Pierre Beaudry.

#### **5. PÉRIODE DE QUESTIONS**

#### **6. DÉPARTEMENT DE L'ADMINISTRATION**

##### **6.1 Correspondance Annexe III**

Le détail de la correspondance du mois d'octobre 2019 apparaît en annexe III, dans un document intitulé « *Correspondance assemblée du mois de novembre 2019* ».

##### **6.2 Dépôt du rôle d'évaluation foncière 2020-2021-2022**

**2019-11-19373**

**Dépôt du rôle d'évaluation foncière 2020-2021-2022**

**CONSIDÉRANT QUE** le rôle triennal de l'évaluation foncière de la municipalité de Duhamel pour les années 2020, 2021 et 2022 a été déposé au bureau de la directrice générale au 1890, rue Principale à Duhamel le 4 octobre 2019 ;

**CONSIDÉRANT QUE** le montant de l'évaluation foncière se chiffre à 358 513 700 \$;

**Attendu qu'un avis public a été donné le 15 octobre 2019 au bureau municipal ainsi que dans l'édition du journal la Petite-Nation du 16 octobre 2019 ;**

Il est **résolu à l'unanimité**

**Que** la directrice générale accuse réception du nouveau rôle triennal de l'évaluation foncière de la municipalité de Duhamel.

**Que** le site internet de la Municipalité et le bureau municipal soient les endroits où il est possible de consulter les nouvelles valeurs des propriétés.

**Adoptée.**

### **6.3 États comparatifs comptables**

#### **Dépôt des états comparatifs comptables prévus à l'article 176.4 du Code municipal**

**CONSIDÉRANT** l'article 176,4 du Code Municipal, la directrice générale et secrétaire-trésorière dépose au Conseil, deux états comparatifs comptables dont un premier état compare les revenus et dépenses de l'exercice financier courant et ceux de l'exercice précédent au 30 septembre 2019 et le second compare les revenus et dépenses au 31 octobre 2019 et ceux prévus par le budget du même exercice.

### **6.4 Octroi du contrat de déneigement du chemin des érables et d'une borne sèche (1351, route 321) à Duhamel Camping et chalets.**

**2019-11-19374**

**Octroi du contrat de déneigement du chemin des érables et d'une borne sèche (1351, route 321) à Duhamel Camping et chalets.**

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** le Conseil de la municipalité accepte la soumission de Duhamel Camping et chalets au montant de 2470.00\$ plus taxes pour le déneigement du chemin des Érables;

**QUE** cette dépense fera l'objet d'une tarification additionnelle pour les propriétaires concernés, pour la saison 2019-2020.

**QUE** le Conseil de la municipalité accepte la soumission au montant de 435.00\$ plus taxes applicables pour le déneigement de la borne sèche de la Route 321;

**QUE** madame Julie Ricard Directrice générale soit autorisée à signer les contrats, pour et au nom de la municipalité de Duhamel.

**Adoptée.**

### **6.5 Libération de la retenue définitive - projet de remplacement du ponton sur le chemin Lac-Gagnon-Est**

**2019-11-19375**

**Libération de la retenue définitive - projet de remplacement du ponton sur le chemin Lac-Gagnon-Est**

**CONSIDÉRANT** la résolution 2018-11-19005 autorisant le paiement à Construction FGK sous forme de décompte progressif pour le remplacement du ponton sur le chemin du Lac-Gagnon Est ;

**CONSIDÉRANT** le certificat de réception définitive de la firme N. Sigouin Infra-Conseil daté du 16 octobre 2019 concernant le projet de ponton sur le chemin du lac-Gagnon-Est ;

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseil autorisent le paiement de la retenue finale définitive de 11 509,42 \$, taxes incluses à Construction FGK.

**Adoptée.**

#### **6.6 Modification de chantier No 2 concernant les travaux de réfection de la bibliothèque**

**2019-11-19376**

**Modification de chantier No 2 concernant les travaux de réfection de la bibliothèque**

**CONSIDÉRANT** le chantier de construction actuellement en cours pour les travaux de réfection de la bibliothèque municipale ;

**CONSIDÉRANT** l'article 17 de *la Loi sur les contrats des organismes public* permettant la modification à un contrat ;

**CONSIDÉRANT QUE** certaines modifications au projet sont nécessaires ;

**CONSIDÉRANT** la résolution 2019-09-19338 mandatant la firme d'ingénierie QDI pour une expertise structurale de la voûte de la bibliothèque municipale ;

**CONSIDÉRANT** que des anomalies ont été observées dans la structure ;

**CONSIDÉRANT** les dessins reçus le 4 octobre 2019 par la firme d'ingénierie QDI proposant les modifications nécessaires à la solidification de la structure ;

**CONSIDÉRANT** l'avenant 2 de la firme Lapalme, Rheault, architectes et associés par lequel ces modifications à la structure sont certifiés conforme ;

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseil autorisent l'avenant 2 au montant de 24 268,18 \$ avant taxes.

**Adoptée.**

#### **6.7 Adoption du projet des prévisions budgétaires 2020 de la régie intermunicipale du PIRVP**

**2019-11-19377**

**Adoption du projet des prévisions budgétaires 2020 de la régie intermunicipale du PIRVP**

**ATTENDU** que conformément à l'article 603 du Code municipal du Québec, la Régie intermunicipale du Parc industriel régional vert de Papineau (PIRVP) doit transmettre son budget du prochain exercice financier à chaque municipalité dont le territoire est soumis à sa compétence pour adoption avant le 1<sup>er</sup> octobre 2019;

**ATTENDU** le dépôt du projet des prévisions budgétaires de l'année financière 2020 auprès des vingt-quatre (24) municipalités locales de la MRC de Papineau membres de l'entente intermunicipale concernant le PIRVP telles que présentées en annexe B de la présente résolution pour en faire partie intégrale;

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseil de la Municipalité de Duhamel adoptent les prévisions budgétaires 2020 de la Régie intermunicipale du PIRVP, conformément à l'article 603 du Code municipal du Québec;

**ET QUE :**

Le secrétaire-trésorier et directeur général soit et est mandaté pour assurer les suivis de la présente décision, notamment en acheminant la résolution à la MRC avant le 29 novembre 2019.

**Adoptée.**

## **7. DÉPARTEMENT DES RESSOURCES HUMAINES**

### **7.1 Nomination d'un chef de groupe d'hiver**

**2019-11-19378**

**Nomination d'un chef de groupe d'hiver**

**CONSIDÉRANT** l'appel de candidatures à l'interne au poste de chef de groupe d'hiver qui prenait fin le 2 octobre 2019 ;

**CONSIDÉRANT** la recommandation de la direction générale à l'effet de retenir la candidature de M. Maxime Fournier Lapointe au poste de chef de groupe d'hiver

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseils acceptent recommandation de la direction générale et nomme M. Maxime Fournier Lapointe chef de groupe d'hiver, conformément l'échelon 5 de la classe 10 de la convention collective en vigueur.

**Adoptée.**

### **7.2 Fin de la probation de M. Marcel Sabourin**

**2019-11-19379**

**Fin de la probation de M. Marcel Sabourin**

**CONSIDÉRANT** la fin de la période de probation de M. Marcel Sabourin pour le poste de chauffeur journalier, temps plein occasionnel;

**CONSIDÉRANT** la recommandation de la direction générale à l'effet d'embaucher M. Marcel Sabourin au poste de chauffeur journalier, temps plein occasionnel;

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseil acceptent la recommandation de la direction générale à l'effet d'embaucher M. Marcel Sabourin au poste de chauffeur journalier, temps plein occasionnel, conformément à l'échelon 5 de la classe 6 de la convention collective en vigueur et ce, à compter du 17 octobre 2019.

**Adoptée.**

**7.3 Fin de la probation de M. Nicolas Larose, directeur des travaux publics et de l'hygiène du milieu**

**2019-11-19380**

**Fin de la probation de M. Nicolas Larose, directeur des travaux publics et de l'hygiène du milieu**

**CONSIDÉRANT QUE** la période de probation de M. Nicolas Larose a été complétée pour le poste de directeur des travaux publics et de l'hygiène du milieu ;

**CONSIDÉRANT** la recommandation de la direction générale à l'effet d'embaucher M. Nicolas Larose à titre de directeur des travaux publics et de l'hygiène du milieu ;

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseil de la Municipalité embauchent M. Nicolas Larose en permanence au poste de directeur des travaux publics et de l'hygiène du milieu à compter de ce jour, conformément au contrat signé entre les parties.

**Adoptée.**

**7.4 Embauche de M. Nicolas Larose à titre de pompier**

**2019-11-19381**

**Embauche de M. Nicolas Larose à titre de pompier**

**CONSIDÉRANT** la recommandation de la direction de considérer favorablement la candidature de M. Nicolas Larose à titre de pompier durant ses heures de travail;

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseil acceptent la recommandation de la direction et embauchent M. Nicolas Larose à titre de pompier durant ses heures de travail.

**Adoptée.**

**8. DÉPARTEMENT DE L'HYGIÈNE DU MILIEU**

**9. DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS**

**9.1 Compte rendu du département**

Dépôt du compte rendu concernant les activités liées au département des travaux publics.

**10. DÉPARTEMENT DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**10.1 Système d'alerte à la population Telmatik**

**2019-11-19382**

**Système d'alerte à la population Telmatik**

**CONSIDÉRANT** que le *Règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre* a été édicté par le ministre de la Sécurité publique le 20 avril 2018 et qu'il entrera en vigueur le 9 novembre 2019;

**CONSIDÉRANT** que la municipalité de Duhamel s'est prévalu du Volet 2 du programme d'aide financière offert par l'Agence municipale 9-1-1 du Québec afin de soutenir les actions de préparation aux sinistres et d'installer un système d'alerte à la population en cas de sinistre,

**CONSIDÉRANT QU'**un regroupement de plusieurs municipalités de la MRC de Papineau a reçu une offre de services pour un système d'alerte à la population par l'entreprise Telmatik, qui s'avérait avoir la meilleure offre;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité de Duhamel pourra bénéficier du service gratuitement pour l'année 2019 et que les frais d'adhésion pour 2020 seront de 370, 66 \$, en plus des 200 \$ pour l'implantation du système.

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseil acceptent l'offre de services de Telmatik pour un système d'alerte à la population (par appel téléphonique, par texto et par courriel) pour un montant de 370, 66 \$, taxes incluses pour l'année 2020.

**Adoptée.**

## **11. DÉPARTEMENT DE L'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT**

### **11.1 Demande de modification de la carte 5 "Les grandes affectations du territoire"**

**2019-11-19383**

**Demande de modification de la carte 5 "Les grandes affectations du territoire"**

**CONSIDÉRANT QU'**à la suite de l'adoption du Schéma d'aménagement et de développement révisé de troisième génération par la MRC de Papineau le 21 février 2018, la Municipalité de Duhamel est en processus de révision de concordance du plan d'urbanisme et des règlements de zonage ;

**CONSIDÉRANT QU'**une zone *agricole dynamique* est située au Sud du territoire et qu'elle ne fait l'objet d'aucun décret de la Commission de la protection du territoire agricole (CPTAQ) et qu'elle ne figure pas au schéma d'aménagement ;

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseil demandent au département de l'aménagement du territoire de la MRC de Papineau d'inclure l'affectation *agricole dynamique* située au Sud du territoire de la Municipalité de Duhamel dans l'affectation *foresterie* situé à l'Ouest de cette affectation, tel qu'indiqué à la carte 5 des *grandes affectations du territoire* en annexe A.

**Adoptée.**

## **12. DÉPARTEMENT DES LOISIRS, TOURISME ET CULTURE**

### **12.1 Demande d'aide financière à le Canada en fête**

**2019-11-19384**

**Demande d'aide financière à le Canada en fête**

**CONSIDÉRANT** l'admissibilité de la fête Nationale à une aide financière par le biais du programme *le Canada en fête* de Patrimoine canadien;

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** Les membres du conseil autorisent Mme Martine Caron, coordonnatrice en loisirs, culture et tourisme à déposer une demande d'aide financière à Patrimoine canadien pour les festivités de la fête nationale qui auront lieu en 2020 à Duhamel.

**QUE** Les membres du conseil autorisent Mme Ricard à signer les documents reliés à cette demande.

**Adoptée.**

### **13. DÉPARTEMENT DE PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE**

### **14. DÉPARTEMENT DU SERVICE À LA COLLECTIVITÉ**

### **15. VARIA**

**2019-11-19385**

**Remboursement de frais de déplacement**

Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** les membres du Conseil autorisent le remboursement des frais de déplacement de Mme Marie-Céline Hébert qui a assisté aux Funérailles de M. Dulong afin d'y représenter la Municipalité.

**Adoptée.**

### **16. PÉRIODE DE QUESTIONS**

### **17. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**2019-11-19386**

**Levée de la séance**

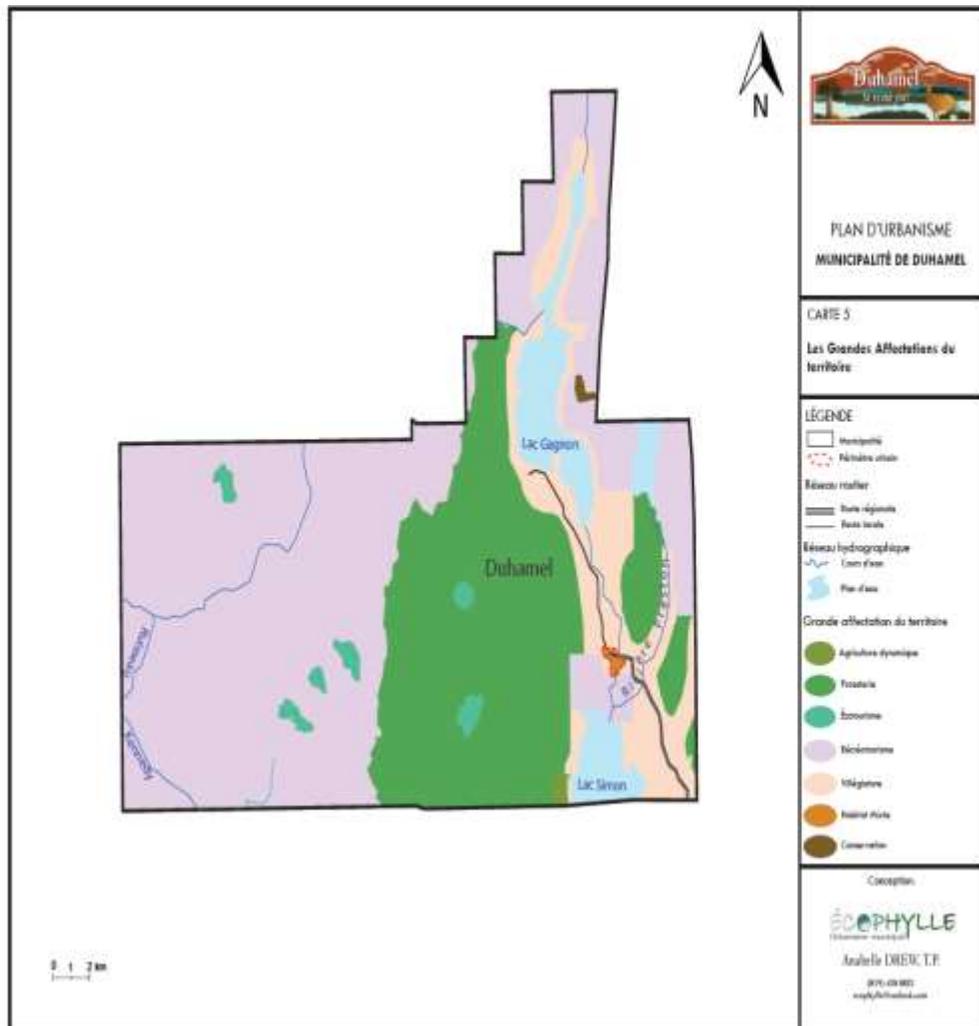
Il est **résolu à l'unanimité**

**QUE** la séance soit et est levée à 9 h 13.

**Adoptée.**

**Annexe A**

**Carte 5- Grandes affectations du territoire**



## Annexe B Projet PIRVP

BUDGET 2020 -PROPOSITION DANS L'OPTIQUE DE PROJET- SECTION REVENUS		2 020	2 019
01-17070-000	QUOTE PART (note 1)	65 000,00 \$	65 000,00 \$
01-39006-000	FDT pour 2020	50 000,00 \$	50 000,00 \$
	SOLDE FDT année 2019 (38 623,14\$)	38 623,00 \$	38 670,14 \$
55-16504-000	SUBVENTION PERÇUE D'AVANCE PIRP (CLD) (Note 2)	27 760,00 \$	27 760,00 \$
55-16101-000	SUBVENTION REÇUE D'AVANCE PNR-2 (118 996) (Note 3)	18 998,00 \$	18 997,87 \$
	SURPLUS PIRVP	17 351,00 \$	17 351,01 \$
	<b>TOTAL DES REVENUS PARC INDUSTRIEL PIRVP</b>	<b>217 732,00 \$</b>	<b>217 779,02 \$</b>

BUDGET 2020 -PROPOSITION DANS L'OPTIQUE DE PROJET- SECTION DÉPENSES		2 020	2 019
02 62100 310	FRAIS DE DÉPLACEMENT PIRVP	5 000,00 \$	5 000,00 \$
02 62100 411	SERVICES PROFESSIONNELS -Aire commerciale	25 000,00 \$	5 000,00 \$
02 62100 412	SERVICES JURIDIQUES	95 000,00 \$	25 000,00 \$
	RESSOURCES EXTERNES	15 000,00 \$	33 453,14 \$
02 62100 690	FRAIS CONNEXES PIRVP (tableau 1)	53 624,00 \$	67 778,88 \$
	HONORAIRES COMMISSAIRE INDUSTRIEL	15 000,00 \$	15 000,00 \$
02 62101 341	PUBLICITÉ/PROMOTION/REPRÉSENTATION	4 108,00 \$	1 500,00 \$
	REMBOURSEMENT DETTE (CAPITAL) DU RÉGLEMENT D'EMPRUNT	26 200,00 \$	26 200,00 \$
	REMBOURSEMENT DETTE (INTÉRÊTS) DU RÉGLEMENT D'EMPRUNT	36 800,00 \$	36 847,00 \$
	<b>TOTAL DES DÉPENSES PARC INDUSTRIEL PIRVP</b>	<b>217 732,00</b>	<b>217 779,02</b>
		0,00	0,00

(1) La quote part va servir à payer le remboursement du règlement d'emprunt pour l'achat des terrains et les plans et devis.

(2) Cette somme provient du CLD.

(3) Cette somme représente une réserve du pacte rural.

Tableau 1- Détail des frais connexes	
<b>MANDAT INITIALE:</b>	
Plans et devis: 112 600\$ - solde 22 520\$	22 520,00 \$
Surveillance :	
<b>MANDATS SUPPLÉMENTAIRES:</b>	
Suivi MDDELCC et révision plans lotissement (WSP006R3)	17 000,00 \$
Sous-total (montant reporté de 2019)	39 520,00 \$
(+) Autres dépenses à prévoir	14 104,00 \$
(=) Grand total	53 624,00 \$